

# budas.lt

Mažeikiai



+4°C

↑ 4-6 m/s

Debesuota, be kritulių

Jei galite, **paremkite** VšĮ „Mažeikių laikraštis“ iki 2016-05-01  
**pervesdami 2% savo pajamų mokesčio.**  
Įstaigos kodas 166903442.  
*Liekame dėkingi.*



## Po 11 gyvenimo metų – priverstinis pavardės keitimas

2016-03-25, 07:46



2004 m. birželio mėnesį Lietuvoje gimė vaikas, kuriam kaip ir daugeliui vaikų iš mišrių šeimų - duota tėvo (Prancūzijos piliečio) originali pavardė, kurioje yra raidė „q“. Tiek išduodant gimimo liudijimą, tiek Lietuvos Respublikos (LR) pasą, originali vaiko pavardė 2004 m. nesukėlė keblumų. Atitinkamai, vienuolika metų Lietuvoje gimęs ir gyvenęs vaikas visose įstaigose ir institucijose yra identifikuojamas originalia pavarde (su raide „q“) - mokykloje mokinio pažymėjime, banke išduodant banko kortelę, sveikatos priežiūros institucijose, o taip pat privačiame gyvenime – draugų ir šeimos rate.

2014 m. baigus galioti LR pasui, vaiko tėvai kreipėsi dėl naujo paso

išdavimo, tačiau Vilniaus apskrities Vyriausiojo policijos komisariato Migracijos valdyba atsisakė prašymą tenkinti, priverstinai siūlydama pakeisti vaiko pavardę (iš „Jacquet“ į „Jackuet“ arba „Žakė“). Tėvai gindami savo ir vaiko teises, kreipėsi į teismą VšĮ „Europos žmogaus teisių fondas“ (toliau – EFHR) pagalba.

EFHR, kuris teikia nemokamas teises konsultacijas ir pagalbą žmogaus teisių, o taip pat ir asmenvardžių rašybos bylose, informuoja, kad tai nebe pirma byla, kai LR piliečiai privalo kovoti teismuose dėl neišspręstų iki šiol klausimų - 2015 m. liepos 30 d. Vilniaus miesto apylinkės teismas panaikino Vilniaus Civilinės metrikacijos skyriaus sprendimą ir įpareigojo pakeisti pareiškėjos pavardę santuokos liudijime į originalią „Pauwels“ bei išduoti naują santuokos liudijimą (daugiau apie tai čia). Teismas argumentavo, kad asmens privataus ir šeimos gyvenimo neliečiamumas turi būti prioritetas prieš valstybės pageidavimą saugoti kultūrinę identitetą. Po šio laimėjimo EFHR nuolat sulaukia Lietuvos piliečių skambučių, prašančių padėti analogiškoje situacijoje. Kelios bylos jau laukia sprendimų teismuose (daugiau apie turimas bylas čia).

Pareiškėjus teisme atstovaujančios advokato padėjėjos Evelinos Baliko nuomone, susidariusi situacija yra absurdiška, kai asmenys per teismus turi reikalauti savo teisių įgyvendinimo. Nei Vilniaus miesto civilinės metrikacijos skyrius nei Valstybinė lietuvių kalbos komisija tokiose bylose neprieštarauja originaliai asmenvardžių rašybai, o Europos Žmogaus Teisių Teismas Johansson prieš Suomiją byloje kaip ir Jungtinių Tautų Organizacijos Žmogaus teisių komitetas byloje Raihman prieš Latviją pripažino priverstinį vardo ir pavardės keitimą neteisėtu kišimusi į privatų asmens gyvenimą ir žmogaus teisių pažeidimu.

Šiuo metu vaikas neturi galiojančio Lietuvos paso ar asmens tapatybės kortelės, todėl yra priverstas visur save identifikuoti pasinaudodamas Prancūzijos pasu. Akivaizdu, kad tai kelia daug nepatogumų šeimai.

Sprendimo dėl Seime užregistruotų įstatymų projektų, reglamentuojančių asmenvardžių rašybą iki šiol nėra, atitinkamai kiekviena šeima yra priversta kovoti teisme. Atkreiptinas dėmesys, kad užregistruoti įstatymų projektai, siūlantys originalią asmenvardžių rašybą atskirame paso puslapyje, situacijos neišspręstų – toks užrašas nebūtų oficialus ir lygiavertis (tai yra konstatuota ir byloje Raihman prieš Latviją).

EFHR

VšĮ „Europos Žmogaus Teisių Fondas“

## Komentuoti

Vardas (privaloma)



1000 liko simbolių



↻ Atnaujinti



## Birželio 3, 4 dienomis Mažeikiuose Tarptautinė kalvystės meno ir amatų šventė!



Registracija tel. 8 614 22525

Naujausias numeris



Apsilankykite



palendriai.lt



Penktadienio  
žemaitis

TELŠIŲ KRAŠTO LAIKRAŠTIS

VIEŠBUTIS  
**valina**  
HOTEL

**LITiNTERP**

Svečių namai ★ Guest House

„Būdas žemaičių“ ir [www.budas.lt](http://www.budas.lt) –



**Baltic News Service**<sup>®</sup>  
oficialūs partneriai

REKLAMOS  
**FERA**  
REKLAMOS GAMYBA

**ARS**  
**LIBERA**  
INTERNATIONAL

Nemokami skelbimai

**Mažeikių  
miesto centre,  
Laisvės g.,  
ilgam laikui  
išnuomojamos  
230 kv. m  
komercinės  
paskirties  
patalpos.  
Tel. 8 698 26601.**

**Čia  
galite  
mus  
paremti.**

1procentas

**SPAUSK  
ČIA**

CTA

Nekilnojamasis  
turtas

NEO AUTO

PIGUS  
AUTOMOBILIO  
REMONTAS

TEL. 8 610 09 383  
www.neoauto.lt



Skaniausias  
saldainis  
Jūsų  
piniginei!



Užsakantiems  
2 skelbimus

trečia  
talpiname  
MEMO-

## Facebook



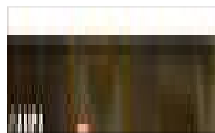
Like Page

Be the first of your friends to like this



**budas.lt**  
1 hr

Romoje vyksta  
Gailėtingumo  
kongresas. Kardinolo  
Schoenborn  
konferencija



Romoje

## Bendraukime Facebook!



Like Page

Be the first of your friends to like this



**Būdas žemaičių**  
49 mins

### Būdas žemaičių

Naujienos  
Bendraukime  
Redakcijos skiltis  
Kriminalai ir nelaimės  
112  
Sportas  
Žmonės  
Kvietimai

**Religija**

Religija

### Skaitytojų laiškai

Skaitytojų laiškai

### Sveikata

Sveikata

### Teminiai puslapiai

Dvasios papėdėje

Mės

Krašto lobynas

Čia aš gyvenu

Kasdienybės mozaika

Laiko ratas

Vivo

Mano profesija

Gimtojo žodžio pastogė

### Naujienlaiškis

Nepraleiskite nė vienos naujienos. Prenumeruokite mūsų naujienlaiškį!

Prenumeruoti

### Kontaktai

VšĮ „Mažeikių laikraštis“

„Būdas žemaičių“,

Laisvės g. 26-1, Mažeikiai.

Telefonai: 8 443 98731,

8 605 19485.

Faksas 8 443 98731.

E. paštas: budas@budas.lt



**UŽBLOKAVO**  
TAVO LAŽYBŲ SVETAINĘ?

Žaisk legaliai – gauk iki **€100 PREMIJA**,  
lažinkis ir žiūrėk daugiau nei  
**12 000 SPORTO TRANSLIACIJŲ GYVAI!**



**TonyBet**

Gauk premiją >